



Sehr geehrte Damen und Herren,

ein bewegtes und ereignisreiches Jahr 2012 – mit dem Highlight der ACHEMA, neuen Produktentwicklungen, internen Umstrukturierungen – neigt sich langsam dem Ende zu.

In unserem heutigen Newsletter möchten wir die Gelegenheit ergreifen, Ihnen einen Überblick zu diesen interessanten Themen vorzustellen.

Sollten Sie unseren Newsletter schätzen, dürfen Sie ihn gerne weiterempfehlen. Ebenso können sich interessierte „Newsletter-Neulinge“ [hier](#) gerne registrieren lassen.

Einen guten Start ins neue Jahr 2013 wünscht Ihnen

Nicolaus Krämer
Vorsitzender der Geschäftsleitung

Themen

- [1. Rückblick auf die ACHEMA 2012](#)
- [2. Vorschau auf Messen und Ausstellungen 2013](#)
- [3. HERMETIC Organisation: Umstrukturierung](#)
- [4. HERMETIC Personal](#)
- [5. Presseinfo: Serverraum-Kühlung](#)
- [6. Presseinfo: Größte Spaltrohrmotorpumpe](#)
- [7. Produktinformation CN / CNF / CNK](#)
- [8. Produktinformation Überwachungseinrichtungen & Explosionsschutz](#)



Rückblick auf die ACHEMA 2012

Die ACHEMA 2012 war für HERMETIC eine Messe der Superlative.

In den 5 Messetagen zählten wir 550 Besucher auf unserem Messestand. Knapp 55 % waren Besucher aus Deutschland und etwa 45 % internationale Interessenten. Im Vergleich zur ACHEMA 2009 konnten wir 60 % mehr internationale Besucher begrüßen, während die deutschen Besucherzahlen auf konstant hohem Niveau blieben.



Neidische Blicke benachbarter Messestände waren uns sicher. Während teilweise Normalbetrieb in der Messehalle herrschte, ging es bei uns zu wie in einem Taubenschlag. Um diesen Eindruck nachzuvollziehen, klicken Sie bitte hier und Sie werden auf unseren [ACHEMA-Trailer](#) geführt. Genießen Sie die Eindrücke. Die ACHEMA wurde durch SIE zu einem beeindruckenden Erfolg. Hierfür danken wir Ihnen sehr.

Ein Dankeschön auch an die zahlreichen Teilnehmer unserer Kundenbefragung, welche von unseren attraktiven Standhostessen auf der ACHEMA durchgeführt wurde. Die Teilnehmer der Kundenbefragung nahmen automatisch an einem Gewinnspiel teil. Die Auslosung des Gewinners erfolgte am letzten Messetag der ACHEMA. Der glückliche Gewinner eines iPad wurde:

Herr Carsten Risse / RÜTGERS InfraTec GmbH

Herzlichen Glückwunsch.



Vorschau auf Messen und Ausstellungen 2013

CHEMTECH, MUMBAI – INDIEN / 15.-18.01.2013 / www.chemtech-online.com

CHILLVENTA ROSSIIJA, MOSKAU – RUSSLAND / 05.-07.02.2013 / www.chillventa-rossija.com

IIAR, COLORADO SPRINGS/CO – USA / 17.-20.03.2013 / www.IIAR.org

CHINA REFRIGERATION, SHANGHAI – CHINA / 08.-10.04.2013 / www.cr-expo.com/EN/index.asp

ACHEMASIA, BEIJING – CHINA / 13.-16.05.2013 / www.achemasia.de

ILMAC, BASEL – SCHWEIZ / 24.-27.09.2013 / www.ilmac.ch

KHIMIA, MOSKAU – RUSSLAND / 21.-24.10.2013 / www.chemistry-expo.ru/en/

PUMPSYMPIUM, HOUSTON/TX - USA / 01.-03.10.2013 / <http://turbolab.tamu.edu>

RETA, BELLEVUE/WA - USA / 30.10.-02.11.2013 / www.RETA.com

HERMETIC Organisation

Umstrukturierung

Erweiterung in der Geschäftsführung der HERMETIC-Pumpen GmbH

Die HERMETIC-Pumpen GmbH hat mit Zustimmung der Gesellschafterversammlung die Weichen für die Fortentwicklung und Expansion des Unternehmens gestellt. Umfangreiche Investitionen in den Standort in Gundelfingen und weitreichende Umstrukturierungen sind für diese Ausrichtung des Unternehmens vorgesehen.

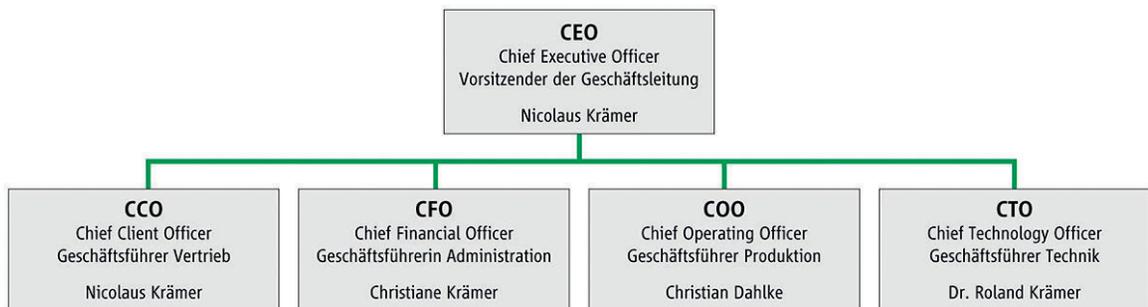
Um das Wachstum des Unternehmens nachhaltig zu unterstützen, stellt sich die Geschäftsführung der HERMETIC-Pumpen GmbH zum 1. Juli 2012 erweitert auf und ordnet die Ressortaufteilung neu:

Herr **Nicolaus Krämer** übernimmt den Vorsitz der Geschäftsführung und ist wie bisher für das Vertriebsressort verantwortlich.

Die Bereiche Administration, Finanzwesen und Personalwesen werden weiterhin durch Frau **Christiane Krämer** verantwortet.

Neu in die Geschäftsführung wird Herr **Christian Dahlke** berufen. Er verantwortet das operative Geschäft in den Bereichen Einkauf, Logistik, Produktion, After-Sales-Service und Qualitätssicherung.

Herr **Dr. Roland Krämer** ist verantwortlich in den Bereichen Forschung und Entwicklung sowie projekt- und kundenspezifische Entwicklung.



HERMETIC Personal



Herr Dr. Stefan Krämer

Herr Dr. Krämer ist mit Wirkung vom 01.06.2012 „Leiter Forschung und Entwicklung“.

Tel. +49 761 5830-223

kraemer.stefan@hermetic-pumpen.com



Herr Achim Surber

Herr Surber ist mit Wirkung vom 01.07.2012 „Leiter Vertriebsinnendienst“ und tritt die Nachfolge von Herrn Dr. G. Feldle (im Ruhestand) an.

Tel. +49 761 5830-221

surber.achim@hermetic-pumpen.com



Herr Boris Sander

Herr Sander ist mit Wirkung vom 01.07.2012 „Leiter Produkt- und Applikationsmanagement (PAM)“, einer neu gegründeten Abteilung. Herr Sander wechselte von unserem Außendienstbüro Bensheim zum Stammhaus HERMETIC.

Tel. +49 761 5830-311

sander.boris@hermetic-pumpen.com



Presseinfo: Serverraum-Kühlung

Neuentwicklung mehrstufiger Spaltrohrmotorpumpen zur Förderung von flüssigem CO₂. Die Pumpen werden in einer der fortschrittlichsten Anlagen für die Serverraum-Kühlung in Frankreich betrieben.

[Presseinformation](#)



Presseinfo: Größte Spaltrohrmotorpumpe

Auslieferung der weltweit größten Spaltrohrmotorpumpe – bis zu 670 kW Abgabeleistung mit der neuen Motorbaureihe möglich

HERMETIC lieferte Anfang Februar 2012 die weltweit größten Spaltrohrmotorpumpen mit einer Abgabeleistung von 670 kW aus. Die mehrstufigen vertikalen Pumpen in Tandem-Design sind mit der neuesten Motorengeneration der Baureihe NO90 aus dem Hause HERMETIC ausgestattet. Mit einer Gesamthöhe von 4,3 m und 7,3 to Gesamtgewicht fördern diese vertikalen Pumpen in Hochdruckausführung kryogene Flüssigkeiten auf eine Gesamtförderhöhe von bis zu 2300m. Verfügbar ist die neue Motorengeneration NO90 in explosionsgeschützter Ausführung und wurde aktuell von der PTB zertifiziert.

Produktinformation Baureihe CN / CNF / CNK

Weiterentwicklung der zuverlässigen Baureihe einstufiger Spaltrohrmotorpumpen der Generation CN...B. Die neue Baureihe CN tritt die Nachfolge für die Baureihe CN...B an. Die kompakte und maßgleiche Konstruktion der Baureihe CN sichert die Austauschbarkeit durch Verwendung von EN 22858 / ISO 2858 Hydrauliken. [Produktinformation](#)

Produktinformation Überwachungseinrichtungen & Explosionsschutz

Produktvorstellung auf der diesjährigen „International Rotating Equipment Conference“ in Düsseldorf. Herr Dr. Stefan Krämer, Leiter der Forschungs- und Entwicklungsabteilung der HERMETIC-Pumpen GmbH, präsentierte ein neuartiges Konzept zum Explosionsschutz von Spaltrohrmotorpumpen, sowie deren Überwachungseinrichtungen.

[Produktinformation](#)



Frohe Weihnachten und ein glückliches neues Jahr

Joyeux Noël et bonne année

Merry Christmas and a happy New Year



Wir freuen uns, wenn Sie aus dem Newsletter praktische Hinweise und neue Ideen für Ihr Geschäft entnehmen können. Sollten Sie unseren Newsletter nicht mehr erhalten wollen, können Sie sich selbstverständlich mit einem [Klick](#) abmelden.

Impressum

HERMETIC-Pumpen GmbH

Gewerbestrasse 51 · D-79194 Gundelfingen

phone +49 761 5830-0 · fax +49 761 5830-280

hermetic@hermetic-pumpen.com · www.hermetic-pumpen.com

Geschäftsführer: Nicolaus Krämer (CEO, CCO), Christiane Krämer (CFO), Christian Dahlke (COO), Dr. Roland Krämer (CTO)

Umsatzsteueridentnummer: DE 142212033 · Registergericht Freiburg HRB 365